

*Herbert Popp et Abdelfettah Kassab*

# **Les ksour du Sud tunisien**

Atlas illustré d'un patrimoine culturel

Bayreuth 2010

Naturwissenschaftliche Gesellschaft Bayreuth

# Table des matières

	<i>page</i>
Remerciements .....	3
Avant-propos .....	5
Table des matières .....	7
Liste des illustrations et encadrés .....	14
<b>Introduction</b> .....	<b>17</b>
1 Pourquoi s'intéresser aux <i>ksour</i> ? .....	20
2 Les <i>ksour</i> dans la littérature scientifique .....	21
3 Les <i>ksour</i> dans la littérature de voyage : une image souvent déformée .....	24
4 La région des <i>ksour</i> en Tunisie .....	27
5 Procédé et démarche de l'étude .....	28

## *Première partie :*

### **Lecture du patrimoine ksourien**..... 31

#### *Chapitre 1 :*

#### **Les *ksour* du Sud tunisien entre choix et nécessité**..... 32

<b>1.1 <i>Ksar, kalâa, kasbah</i> et <i>khirba</i> : derrière les appellations une réalité complexe</b> .....	<b>32</b>
1.1.1 <i>Ksar</i> et <i>ksour</i> .....	32
1.1.2 <i>Kalâa, kasbah</i> et <i>khirba</i> .....	35
1.1.3 Composantes du <i>ksar</i> .....	36
<b>1.2 Une région carrefour marquée par l'aridité</b> .....	<b>38</b>
1.2.1 Une situation de carrefour .....	38
1.2.2 Un relief tabulaire fortement disséqué par l'érosion .....	41
1.2.3 Une région marquée par l'aridité .....	44
<b>1.3 Diversité et complémentarité des genres de vie</b> .....	<b>45</b>
1.3.1 Sédentaires et semi-nomades .....	45
1.3.2 Le <i>ksar</i> : stocker pour survivre .....	46
<b>1.4 L'origine énigmatique des <i>ksour</i></b> .....	<b>47</b>
1.4.1 Invasion hilalienne et genèse des <i>ksour</i> .....	47
1.4.2 Des origines berbères très anciennes .....	49

1.5 La tribu : fondatrice et protectrice du <i>ksar</i> .....	51
1.5.1 Une mosaïque tribale .....	51
1.5.2 Le <i>ksar</i> et le pouvoir central : destruction et contrôle .....	53
1.5.3 Éclatement tribal et déclin des <i>ksour</i> .....	54
1.6 Conclusion .....	55

## Chapitre 2 :

<b>Unité et diversité des <i>ksour</i> .....</b>	<b>56</b>
2.1 Une grande variété de <i>ksour</i> .....	56
2.1.1 Les <i>ksour</i> de promontoire ou <i>ksour</i> de crêtes .....	57
2.1.2 Les <i>ksour</i> de montagne .....	57
2.1.3 Les <i>ksour</i> de plaine .....	57
2.2 Les <i>ksour</i> perchés ou les <i>ksour</i> de promontoires .....	60
2.3 Les <i>ksour</i> de montagne : défensifs et accessibles en même temps .....	61
2.4 Les <i>ksour</i> de plaine : diffusion spatiale et nouvelle logique socio-territoriale .....	64
2.4.1 Les greniers agglomérés de Médenine et Om Ettamr .....	65
2.4.2 Les <i>ksour</i> de Zarzis et Ben Gardane .....	66
2.4.3 Les greniers dispersés de la Jeffara .....	68
2.5 Dynamiques territoriales et déclin des <i>ksour</i> .....	71
2.6 Conclusion .....	74

## Chapitre 3 :

<b>L'architecture du <i>ksar</i> : technique et esthétique .....</b>	<b>75</b>
3.1 Les matériaux de construction entre minéral et végétal .....	75
3.2 La construction des <i>ghorfas</i> .....	76
3.2.1 Les phases successives de la construction .....	76
3.2.2 Les décorations des voûtes .....	79
3.2.3 Les nouvelles techniques de coffrage des voûtes .....	80
3.2.4 Les fonctions et la différenciation interne des <i>ghorfas</i> .....	81
3.3 Plans, formes et volumes des <i>ksour</i> .....	83

	<i>page</i>
3.4 L'extension spatiale des <i>ksour</i> .....	88
3.4.1 Le surélévage des <i>ghorfas</i> .....	88
3.4.2 Le remplissage de la cour .....	90
3.4.3 Extension en dehors de l'ancien <i>ksar</i> .....	92
3.5 Conclusion .....	92
 <i>Chapitre 4 :</i>	
<b>Le <i>ksar</i> et son espace vital : composer avec les risques</b> .....	<b>93</b>
<hr/>	
4.1 Le territoire ksourien : une aire d'influence à géométrie variable .....	94
4.1.1 Territoire et territorialité .....	94
4.1.2 Ressources hydrauliques et formes de mise en valeur .....	94
4.2 Sources, puits et oasis : un espace irrigué restreint mais vital .....	95
4.2.1 Les sources .....	95
4.2.2 Les puits de surface .....	98
4.2.3 Les forages artésiens et pompés .....	102
4.3 La valorisation optimale des ressources pluviales .....	102
4.3.1 Les <i>jessour</i> : un aménagement efficace des vallées et des versants .....	102
4.3.2 Labours et cultures en sec : une agriculture aléatoire .....	103
4.3.3 Le stockage des céréales : le <i>ksar</i> abri et symbole .....	104
4.3.4 Parcours et élevage : un complément alimentaire et territorial indispensable .....	106
4.4 Le <i>ksar</i> : un centre d'échange et de services .....	108
4.4.1 Matières premières et artisanat .....	108
4.4.2 Un centre d'échanges .....	108
4.5 Conclusion .....	109
 <i>Chapitre 5 :</i>	
<b>Les <i>ksour</i> aujourd'hui entre restauration et valorisation</b> .....	<b>111</b>
<hr/>	
5.1 De la destruction à la restauration des <i>ksour</i> : une prise de conscience tardive mais salutaire .....	112
5.1.1 Perception négative et destruction volontaire : nécessité d'aménagement ou mirage moderniste ? .....	112
5.1.2 La restauration des <i>ksour</i> : facteurs et acteurs .....	113

	<i>page</i>
5.1.3 La restauration des <i>ksour</i> : acquis et défis .....	114
<b>5.2 Tourisme et patrimoine ksourien : du <i>ksar</i> visité au <i>ksar</i> muséifié</b> .....	<b>119</b>
5.2.1 Une valorisation touristique ancienne et variée .....	119
5.2.2 Le <i>ksar</i> bien accessible visité et photographié : El Ferch .....	121
5.2.3 Le <i>ksar</i> attractif par son architecture : Ouled Soltane .....	121
5.2.4 Le <i>ksar</i> aménagé et mis en scène : Hadadda .....	128
5.2.5 Le <i>ksar</i> fortement « touristifié » : Ouled Debbab .....	132
<b>5.3 La valorisation touristique du patrimoine ksourien : enjeux et défis</b> .....	<b>137</b>
5.3.1 L'aménagement hôtelier des <i>ksour</i> : un bilan mitigé .....	137
5.3.2 La mise en valeur touristique des <i>ksour</i> : rentabilité et gestion .....	138
5.3.3 La valorisation des <i>ksour</i> : un besoin d'innovation et de créativité .....	139
<b>5.4 Conclusion</b> .....	<b>142</b>

## *Deuxième partie :*

### **Atlas illustré des *ksour* du Sud tunisien** ..... 143

#### *Chapitre 6 :*

##### **Description du procédé** ..... 144

##### **6.1 La systématique de la présentation** ..... 144

6.1.1 Rassemblement de l'inventaire ..... 144

6.1.2 Les éléments de l'inventaire ..... 146

##### **6.2 La liste des *ksour* de l'atlas** ..... 148

#### *Chapitre 7 :*

##### **A 1 : Les *ksour* n° 1-47** ..... 151

A 1: Carte générale des *ksour* ..... 151

01 Ksar Ghbonten ..... 152

02-06 Les *ksour* d'Om Ettamr ★★ ..... 154

02 Om Ettamr: Ksar Ouled Abdellah ..... 157

03 Om Ettamr: Ksar El Khoukha ..... 159

04 Om Ettamr: Ksar Essouk .....	160
05 Om Ettamr: Ksar El Ghoula .....	161
06 Om Ettamr: Ksar Ouled Meftah .....	162
07-09 Les <i>ksour</i> de Médenine ★★ .....	164
07 Médenine: Ksar Ouled Brahim .....	166
08 Médenine: Ksar Ommarsia .....	170
09 Médenine: Ksar Lobbeira .....	172
10 Ksar Boulassouar ★ .....	174
11 Ksar El Bhayra .....	176
12-13 Les <i>ksour</i> de Ksar Jedid .....	178
12 Ksar Jedid: Ksar Gharbi (Jebah) .....	180
13 Ksar Jedid: Ksar Chergui (Jouamaâ) .....	182
14 Ksar El Hallouf ★★★ .....	184
15 Ksar Barzalia ★ .....	188
16 Ksar Ouled Ben Youssef .....	190
17 Ksar Zammour ★★ .....	192
18 Ksar El Khyr .....	196
19 Ksar Ouled Brahim .....	198
20 Ksar Béni Khédache ★ .....	200
21 Ksar El Kherba .....	204
22 Ksar Jouamaâ ★★★ .....	206
23 Ksar Krikrya .....	210
24 Ksar Ouled Bouabid .....	212
25 Ksar El Mhadha .....	214
26 Ksar Smoumnia .....	216
27 Ksar Ouerjjen .....	218
28 Ksar Abiar Oued El Khil .....	220
29 Ksar El Kherachfa ★★★ .....	222
30 Ksar Ouled Mohamed Ben Ammar .....	226
31 Ksar Bir Lahmar (Ababsa) .....	228
32 Ksar Jra .....	230
33 Ksar Ouled Mehdi ★★★ .....	232
34 Ksar Temzayet ★★ .....	236
35 Ksar Laâraf ★ .....	238
36 Ksar Ouled Boubaker .....	242
37 Ksar Bayouli (Oued Graguer) .....	244
38 Ksar Zhahfa ★ .....	246
39 Ksar Hadadda ★★★ .....	248
40 Ksar Béni Ghédir ★ .....	252
41 Ksar Bayouli ★ .....	254

42 Ksar Boughali à Ghomrassen .....	258
43 Ksar El Rosfa à Ghomrassen .....	262
44 Ksar Mrabtine ★★★ .....	264
45 Ksar El Ferch ★ .....	268
46 Ksar Guermassa .....	272
47 Ksar Tlalet Ech Chehbane ★ .....	274

### Chapitre 8 :

<b>A 2 : Les ksour n° 48-53</b> .....	<b>277</b>
---------------------------------------	------------

A 2: Carte générale des <i>ksour</i> .....	277
48 Ksar El Gaâh .....	278
49 Ksar Bougoffa .....	280
50 Ksar Kerchaou .....	282
51 Ksar Kerrouz .....	284
52 Ksar Ghariani .....	286
53 Ksar Bhir .....	288

### Chapitre 9 :

<b>B 1 : Les ksour n° 54-79</b> .....	<b>291</b>
---------------------------------------	------------

B 1: Carte générale des <i>ksour</i> .....	291
54 Ksar Meguebla ★★ .....	292
55 Ksar Dghaghra (Ouled Abdallah) ★ .....	294
56 Ksar Chenini ★ .....	296
57-58 Les <i>ksour</i> de Jelidet I ★ .....	300
57 Jelidet I: Ksar Ghorghar .....	302
58 Jelidet I: Ksar Boujlida .....	303
59-60 Les <i>ksour</i> de Gattoufa .....	304
59 Gattoufa: Ksar Ajerda .....	306
60 Gattoufa: Ksar Jlalta .....	308
61-63 Les <i>ksour</i> de Jelidet II ★ .....	310
61 Jelidet II: Ksar Ouled Abdelwahed .....	313
62 Jelidet II: Ksar Ouled Boujlida .....	314
63 Jelidet II: Ksar Ouled M'hemed .....	315
64 Ksar Béni Barka ★ .....	316
65 Ksar Tounket ★★ .....	320
66 Ksar Douiret ★ .....	322
67 Ksar Ouled Debbab ★★ .....	324

68 Ksar Ouled Oun (Maztouria) ★	328
69 Ksar Aouadid ★	330
70 Ksar Khatma	332
71 Ksar El Kedim ★★★	334
72 Ksar Dghaghra (Maztouria) ★	338
73 Ksar Maâned ★	340
74 Ksar Bouziri ★	342
75 Ksar Ouled Abd Essayed ★	344
76 Ksar Tamelest	346
77 Ksar Ouled Soltane ★★★	348
78 Ksar Remtha	352
79 Ksar El Mourra Dghaghra	354

### Chapitre 10 :

<b>B 2 : Les ksour n° 80-92</b>	<b>357</b>
---------------------------------	------------

---

B 2: Carte générale des <i>ksour</i>	357
80 Ksar Bou Harida ★★	358
81 Ksar Béni Yakhzer ★	362
82 Ksar Béni Mhira (Ataya)	364
83 Ksar Béni Mhira (Zorgane)	366
84 Ksar El Amerna	368
85 Ksar Ouled Oun (Béni Mhira)	370
86 Ksar El Aïn	372
87 Ksar Rodha	374
88 Ksar Ez Zahra ★★	376
89 Ksar Essaâda	380
90 Ksar Zorgane	382
91-92 Les <i>ksour</i> des Chgeyeg	384
91 Chgeyeg: Ksar Hamidia	386
92 Chgeyeg: Ksar Krechaoua	387

Bibliographie	388
Glossaire	395
Index des <i>ksour</i>	398



# Liste des illustrations et encadrés

page

## Liste des illustrations

Illustrations 1-3 : Exemples de greniers collectifs dans les autres pays du Maghreb (Agadir Tasguent, Anti-Atlas ; Gasr Kabao, Jebel Nefoussa ; Guelaâ Toughribt, Aurès) .....	18
Illustration 4 : Répartition principale des magasins collectifs au Maghreb .....	19
Illustration 5 : Frontispices de quelques ouvrages importants sur les <i>ksour</i> tunisiens .....	22
Illustration 6 : La délimitation du périmètre de recherche de notre étude .....	19
Illustration 7 : Ksar Torcine, l'ancienne Tibubuci : fortification militaire romaine qui faisait partie du Limes Tripolitanus .....	33
Illustration 8 : Les ruines du « <i>ksar</i> » Ettourk : fortification militaire turque .....	34
Illustration 9 : Kalâat Ouni au Sud de Remada : une fortification en ruine dans un site imprenable .....	36
Illustration 10 : Les différentes composantes d'un <i>ksar</i> tunisien, l'exemple de Ksar Aouadid .....	33
Illustration 11 : Le Sud-Est tunisien : une région carrefour entre Maghreb et Mach- rek et entre Sahara et Méditerranée .....	39
Illustration 12 : Plaine de la Jeffara aux environs de Ksar Bougoffa .....	40
Illustration 13 : Le Jebel Demmer aux environs de Chenini .....	41
Illustration 14 : Le Jebel Labiodh avec le Ksar Béni Barka sur une butte témoin .....	42
Illustration 15 : La vallée de l'Oued Zonndag dans le Jebel Labiodh .....	43
Illustration 16 : <i>Jessour</i> avec des oliviers près de Ksar Béni Ghédir .....	44
Illustration 17 : Inscription dans une <i>ghorfa</i> du Ksar El Kedim, datée 1096-1097 .....	48
Illustration 18 : Plan du <i>ksar</i> des Zenètes : Ksar El Kedim, construit au XI <sup>ème</sup> siècle.....	50
Illustration 19 : Le dernier des <i>ksour</i> de Zarzis : Ksar Mouansa .....	69
Illustration 20 : Ksar Adhaïem à Ben Gardane, le dernier <i>ksar</i> qui résiste à l'urba- nisation mais qui est dans un état déplorable .....	69
Illustration 21 : Ksar Ouled Oun : désertification très avancée causée par les labours et le surpâturage dans un environnement fragile .....	72
Illustration 22 : Ksar Remtha : beaucoup plus un <i>souk</i> qu'un véritable <i>ksar</i> .....	72
Illustration 23 : Ksar Bir Lahmar (Ababsa) : un quartier de cases appelées « <i>ksar</i> » mais qui forment en réalité le centre commercial de la ville .....	73
Illustration 24 : Les phases de construction d'une <i>ghorfa</i> traditionnelle .....	77
Illustration 25 : Exemples d'une construction en bois des plafonds dans une <i>skifa</i> et dans une <i>ghorfa</i> (Ksar Aouadid, Ksar Bayouli) .....	78
Illustration 26 : Ecritures et traces de mains et de pieds sur le plafond de <i>ghorfas</i> .....	79
Illustration 27 : Exemples de quelques ornements dans les voûtes des <i>ghorfas</i> (I) : décors symboliques et végétaux .....	80
Illustration 28 : Exemples de quelques ornements dans les voûtes des <i>ghorfas</i> (II) : décors géométriques .....	81

Illustration 29 : Voûte construite à la base de sacs remplis (à gauche) et d'un coffrage en planches (à droite) .....	82
Illustration 30 : Exemples de l'organisation interne des <i>ghorfas</i> .....	84
Illustration 31 : Deux types de plan des <i>ksour</i> tunisiens : Ksar Maâned, Ksar Aouadid (carré / rectangulaire) et Ksar Mrabtine (rond / oval) .....	86
Illustration 32 : Ksar Mrabtine. Cas d'une extension du <i>ksar</i> vers le haut qui est toujours reconnaissable par les traces dans les murs du fonds des <i>ghorfas</i> (renforcées par les lignes blanches) .....	87
Illustration 33 : Accessoires techniques pour assurer l'accès aux <i>ghorfas</i> dans les étages supérieurs .....	89
Illustration 34 : Types d'extension horizontale des <i>ksour</i> par le remplissage de la cour intérieure (Ksar Meguebla et Ksar Gattoufa-Ajerda) .....	90
Illustration 35 : Types d'extension horizontale des <i>ksour</i> en dehors de la <i>skifa</i> (Ksar Bouziri, Ksar Èz Zahra) .....	91
Illustration 36 : Source à Oued el Hallouf .....	96
Illustration 37 : Ancienne citerne abandonnée ( <i>majen</i> ) à Ksar El Kharba .....	96
Illustration 38 : Puits et abreuvoir au Nord de Ksar Kerchaou pour le bétail .....	97
Illustration 39 : Citerne d'eau ( <i>fesguia</i> ) à proximité de Ksar Krikrya .....	97
Illustration 40 : L'oasis de Tlalet : l'une des plus belles oasis de la région .....	99
Illustration 41 : L'oasis d'Om Ettamr avec son <i>ksar</i> .....	99
Illustration 42 : Un paysage arboricole verdoyant dominé par le piton du Mzenzen .....	100
Illustration 43 : Arboriculture de <i>jessour</i> à proximité de Ksar Zhahfa .....	100
Illustration 44 : Huilerie (en bas), la mosquée et le Ksar El Kherachfa (en haut) .....	101
Illustration 45 : Les trous pour l'écrasement des noyaux de dattes devant la <i>skifa</i> de Ksar Jalta .....	101
Illustration 46 : Silo troglodyte à proximité de Ksar Guermassa .....	105
Illustration 47 : Récipients de stockage des produits agricoles en halfa ( <i>gueddim</i> ) .....	105
Illustration 48 : Bétail pâture à proximité du Ksar Ajerda des Gattoufa .....	107
Illustration 49 : Ksar Kerchaou : des <i>ghorfas</i> servant encore à entreposer le fourrage .....	107
Illustration 50 : Paysage agropastoral dans la vallée de Gattoufa, vue vers l'Ouest .....	110
Illustration 51 : Inventaire des activités de restauration des <i>ksour</i> .....	115
Illustration 52 : Décorations mal restaurées dans Ksar Kedim .....	116
Illustration 53 : Une des cartes postales du début du XX <sup>ème</sup> siècle montrant le « <i>ksar</i> » de Ghomrassen .....	120
Illustration 54 : Ksar El Ferch : État architectural et utilisation touristique récente .....	124
Illustration 55 : Ksar Ouled Soltane : État architectural et utilisation touristique récente .....	125
Illustration 56 : Aquarelle vendue aux touristes dans le <i>ksar</i> photogénique de Ouled Soltane .....	128
Illustration 57 : Ksar Hadadda : État architectural et utilisation touristique récente .....	129
Illustration 58 : Ksar Ouled Debbab : État architectural et utilisation touristique récente .....	133

Illustration 59 : Dans le cadre de la création de nouveaux appartements de l'hôtel luxueux à Ksar Ouled Debbab les anciennes <i>ghorfas</i> sont complètement détruites .....	136
---	-----

### Liste des encadrés

Encadré 1 : Échantillons de textes sur les <i>ksour</i> de Médenine dans la littérature allemande des « Guides de voyage » .....	26
Encadré 2 : Une mosaïque tribale changeante .....	52
Encadré 3 : Extraits du journal d'un chercheur suisse en 1959 et 1960 relatifs aux <i>ksour</i> de Médenine (avant et après les destructions) .....	54
Encadré 4 : Les <i>ksour</i> de Médenine à la fin du XIX <sup>ème</sup> siècle .....	68
Encadré 5 : Le <i>ksar</i> de Ben Gardane : sédentarisation des nomades et urbanisation .....	70

### Liste des grandes photos illustratives

Ksar Mrabtine, vue du haut .....	4
Ksar Zhahfa, un <i>ksar de montagne</i> dans le Jebel Demmer .....	6
Intérieur du Ksar Beni Barka vers 1910 d'après une ancienne carte postale .....	31
Exemple d'un <i>ksar de crête</i> : Ksar Douiret .....	58/59
Exemple d'un <i>ksar de montagne</i> : Ksar Jouamaâ .....	62/63
Exemple d'un <i>ksar de plaine</i> : Ksar El Aïn .....	66/67
Ksar Temzayet, vue du haut .....	116/117
Ksar El Ferch, vue du haut .....	122/123
Ksar Ouled Soltane, vue du haut .....	126/127
Ksar Hadadda, vue du haut .....	130/131
Ksar Ouled Debbab, vue de l'extérieur .....	134/135
Ksar Maâned .....	131
Ksar El Kherachfa .....	138
Le paysage agricole autour du Ksar Bhir (image satellite : Quickbird, 2003) .....	140